KOMISIJAS LĒMUMS

(2005. gada 31. janvāris),

ar ko nosaka mehānismu kvotu piešķiršanai hlorfluorogļūdeņražu ražotājiem un importētājiem 2003. līdz 2009. gadam saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 2037/2000

(izziņots ar dokumenta numuru K(2005) 134)

(Autentiski ir tikai teksti angļu, franču, grieķu, holandiešu, igauņu, itāliešu, lietuviešu, poļu, slovēņu, somu, spāņu, vācu un zviedru valodā)

(2005/103/EK)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2000. gada 29. jūnija Regulu (EK) Nr. 2037/2000 par vielām, kas noārda ozona slāni [1], un jo īpaši tās 4. panta 3. punkta ii) apakšpunktu,

tā kā:

(1) Kopienas pasākumi, kas jo īpaši ietverti Padomes 1994. gada 15. decembra Regulā (EK) Nr. 3093/94 par vielām, kas noārda ozona slāni [2], ko aizstāja ar Regulu (EK) Nr. 2037/2000, vairāku gadu laikā ir noveduši pie hlorfluorogļūdeņražu *(HCFC)* vispārēja patēriņa samazinājuma.

(2) Šā samazinājuma kontekstā kvotas individuālajiem ražotājiem un importētājiem noteica uz vēsturisko tirgus daļu pamata un aprēķināja ar norādi uz šo vielu ozona noārdīšanas potenciālu.

(3) Kopš 1997. gada šo vielu tirgus attiecībā pret dažādajiem izmantošanas veidiem ir bijis stabils. Gandrīz divas trešdaļas *HCFC* tika izmantotas putu ražošanai, līdz 2003. gada 1. janvārī tāds *HCFC* izmantojums tika aizliegts.

(4) Lai no 2003. gada 1. janvāra neradītu neizdevīgu stāvokli putas neražojošajiem *HCFC* izmantotājiem, kas notiktu, ja piešķiršanas sistēma būtu jāpamato uz *HCFC*, ko izmanto putu izstrādājumu ražošanai, vēsturiskās tirgus daļas, ir lietderīgi paredzēt jaunu piešķiršanas mehānismu pēc minētā datuma pēc *HCFC* izmantošanas veidiem izstrādājumu, kas nav putas, ražošanai. Attiecībā uz 2004. līdz 2009. gadu par atbilstošāko piešķiršanas sistēmu uzskatīja to, kuras pamatā bija tikai to *HCFC* vidējā vēsturiskā tirgus daļa, ko izmanto izstrādājumu, kas nav putas, ražošanai.

(5) Kaut gan ir lietderīgi ierobežot importētājiem pieejamās kvotas līdz to attiecīgajām tirgus daļām 1999. gadā, jāparedz arī to importa kvotu pārdalījums reģistrētajiem *HCFC* importētājiem, kas attiecīgajā gadā nav pieprasītas un piešķirtas.

(6) 2002. gada 12. augusta Komisijas Lēmums 2002/654/EK [3], ar ko noteica mehānismu kvotu piešķiršanai hlorfluorogļūdeņražu ražotājiem un importētājiem 2003. līdz 2009. gadam saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 2037/2000, ir jāgroza, lai ņemtu vērā hlorfluorogļūdeņražu (VIII grupa) palielinātās kvotas, kas noteiktas III pielikumā Regulai (EK) Nr. 2037/2000, kas grozīta ar 2003. gada Iestāšanās aktu, kā arī lai ņemtu vērā to dalībvalstu uzņēmumu vēsturisko tirgus daļu, kas iestājās 2004. gada 1. maijā.

[1] OV L 244, 29.9.2000., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu 2077/2004 (OV L 359, 4.12.2004., 28. lpp.).
[2] OV L 333, 22.12.1994., 1. lpp.
[3] OV L 220, 15.8.2002., 59. lpp.

(7) Tāpēc juridiskas skaidrības un caurskatāmības nolūkā Lēmums 2002/654/EK jāaizstāj.

(8) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar tās komitejas atzinumu, kas izveidota ar Regulas (EK) Nr. 2037/2000 18. panta 1. punktu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Definīcijas

Šajā lēmumā piemēro šādas definīcijas.

a) "tirgus daļa saldēšanai" ir ražotāja vidējā hlorfluorogļūdeņražu, kas domāti izmantošanai saldēšanā, noieta tirgus daļa 1997., 1998. un 1999. gadā kā procentuālā daļa no visa saldēšanas izmantojumu tirgus;

b) "tirgus daļa putu ražošanai" ir ražotāja vidējā hlorfluorogļūdeņražu, kas domāti putu ražošanai, noieta tirgus daļa 1997., 1998. un 1999. gadā kā procentuālā daļa no visa putu ražošanas tirgus, un

c) "tirgus daļa izmantošanai šķīdinātājos" ir ražotāja vidējā hlorfluorogļūdeņražu, kas domāti šķīdinātājiem, noieta tirgus daļa 1997., 1998. un 1999. gadā kā procentuālā daļa no visa šķīdinātāju izmantojumu tirgus.

2. pants

Kvotu aprēķina pamats

Paredzamie daudzumi hlorfluorogļūdeņražu patēriņam saldēšanai, putu ražošanai un šķīdinātājiem, no aprēķināto daudzumu ražotāja daļas, kā noteikts Regulas (EK) Nr. 2037/2000 4. panta 3. punkta i) ievilkuma d) un e) apakšpunktā, ir tādi, kā noteikts šā lēmuma I pielikumā.

Tirgus daļas katram ražotājam attiecīgajos tirgos ir tādas, kā noteikts II pielikumā [1].

3. pants

Kvotas ražotājiem

1. Laika posmam no 2004. līdz 2007. gadam katram ražotājam hlorfluorogļūdeņražu aprēķinātā daudzuma kvota, kas noteikta Regulas (EK) Nr. 2037/2000 4. panta 3. punkta i) apakšpunkta e) ievilkumā un ko tas laiž tirgū vai izmanto savām vajadzībām, nepārsniedz šādu elementu summu:

a) ražotāja tirgus daļa saldēšanai no kopējā paredzamā daudzuma, kas piešķirts saldēšanai 2004. gadā;

b) ražotāja tirgus daļa šķīdinātājiem no kopējā paredzamā daudzuma, kas piešķirts šķīdinātājiem 2004. gadā.

[1] II pielikums nav publicēts, jo tas satur konfidenciālu komerciālu informāciju.

2. Laika posmam no 2008. līdz 2009. gadam katram ražotājam hlorfluorogļūdeņražu aprēķinātā daudzuma kvota, kas noteikta Regulas (EK) Nr. 2037/2000 4. panta 3. punkta i) apakšpunkta f) ievilkumā un ko tas laiž tirgū vai izmanto savām vajadzībām, proporcionāli nepārsniedz šādu elementu summu:

a) ražotāja tirgus daļa saldēšanai no kopējā paredzamā daudzuma, kas piešķirts saldēšanai 2004. gadā;

b) ražotāja tirgus daļa šķīdinātājiem no kopējā paredzamā daudzuma, kas piešķirts šķīdinātājiem 2004. gadā.

4. pants

Kvotas importētājiem

Hlorfluorogļūdeņražu aprēķinātais daudzums, ko katrs importētājs var laist tirgū vai izmantot savām vajadzībām, nepārsniedz tam 1999. gadā piešķirto procentuālo daļu no aprēķinātā daudzuma, kas noteikts Regulas (EK) Nr. 2037/2000 4. panta 3. punkta i) apakšpunkta d), e) un f) ievilkumā.

Tomēr jebkurus daudzumus, ko nevar laist tirgū, jo importētāji, kam bija tiesības to darīt, nepieteicās uz importa kvotu, pārdala starp importētājiem, kam piešķirta importa kvota.

Nepiešķirto daudzumu sadala starp katru importētāju un aprēķina proporcionāli pēc to kvotu lieluma, kas jau noteiktas minētajiem importētājiem.

5. pants

Lēmumu 2002/654/EK atceļ.

Norādes uz atcelto lēmumu saprot kā norādes uz šo lēmumu.

6. pants

Šis lēmums ir adresēts šādiem uzņēmumiem:

Arkema SA
Cours Michelet — La Défense 10
F-92091 Paris La Défense

Arkema Quimica SA
Avenida de Burgos, 12 — planta 7
E-28036 Madrid

DuPont de Nemours (Nederland) B.V.
Baanhoekweg 22
3313 LA Dordrecht
Nederland

Honeywell Fluorine Products Europe B.V.
Kempenweg 90
P.O. Box 264
6000 AG Weert
Nederland

Ineos Fluor Ltd.
PO Box 13
The Heath
Runcorn Cheshire WA7 4QF
United Kingdom

Phosphoric Fertilizers Industry SA
Thessaloniki Plant
P.O. Box 10183
GR-54110 Thessaloniki

Rhodia Organique Fine Ltd.
PO box 46 — St Andrews Road
Avonmouth, Bristol BS11 9YF
United Kingdom

Solvay Electrolyse France
12 Cours Albert 1er
F-75383 Paris

Solvay Fluor GmbH
Hans-Böckler-Allee 20
D-30173 Hannover

Solvay Iberica SL
Barcelona
Calle Mallorca 269
E-08008 Barcelona

Solvay Solexis SpA
Viale Lombardia 20
I-20021 Bollate (MI)

AB Ninolab
P.O. Box 137
S-194 22 Upplands Väsby

Advanced Chemical SA
C/ Balmes, 69 Pral 3º
E–08007 Barcelona

Alcobre SA
C/Luis I, Nave 6-B
Poligono Industrial Vallecas
E-28031 Madrid

Asahi Glass Europe BV
World Trade Center
Strawinskylaan 1525
1077 XX Amsterdam
Nederland

Avantec
Bld Henri Cahn
B.P. 27
F-94363 Bry-sur-Marne Cedex

BaySystems Iberia S/A
C/ Pau Clarís 196
E-08037 Barcelona

BOC Gazy
ul. Pory 59
PL-02-757 Warszawa

Boucquillon NV
Nijverheidslaan 38
B-8540 Deerlijk

Calorie
503 Rue Hélène Boucher
Z.I. Buc
B.P. 33
F-78534 Buc Cedex

Caraibes Froids SARL
B.P. 6033
Ste Thérèse
4,5 km Route du Lamentin
F-97219 Fort-de-France (Martinique)

Celotex Limited
Lady Lane Industrial Estate
Hadleigh, Ipswich, Suffolk,
IP7 6BA
United Kingdom

Efisol
14/24 Rue des Agglomérés
F-92024 Nanterre Cédex

Empor d.o.o.
Trzaska 333
1000 Ljubljana
Slovenia

Etis d.o.o.
Leskoškova 9a
1000 Ljubljana
Slovenia

Fibran SA
6th km Thessaloniki
Oreokastro
PO Box 40 306
GR-560 10 Thessaloniki

Fiocco Trade SL
C/ Molina Nº 16, Pta 5
E-46006 Valencia

G.AL.Cycle-Air Ltd
3, Sinopis Str., Strovolos
PO Box 28385
Nicosia, Cyprus

Galco SA
Avenue Carton de Wiart 79
B-1090 Brussels

Galex SA
B.P. 128
F-13321 Marseille Cedex 16

Genys UAB
Lazdiju 20
Kaunas
Lithuania

GU Thermo Technology Ltd.
Greencool Refrigerants
Unit 12
Park Gate Business Centre
Chandlers Way, Park Gate
Southampton SO31 1FQ
United Kingdom

Guido Tazzetti & Co.
Strada Settimo 266
I-10156 Torino

Harp International
Gellihirion Industrial Estate
Rhondda Cynon Taff
Pontypridd CF37 5SX
United Kingdom

H&H International Ltd.
Richmond Bridge House
419 Richmond Road
Richmond TW1 2EX
United Kingdom

ICC Chemicals Ltd.
Northbridge Road
Berkhamsted
Hertfordshire
HP4 1EF
United Kingdom

Kal y Sol
P.I. Can Roca
C/Carrerada s/n,
E-08107 Martorelles (Barcelona)

Linde Gaz Polska Sp. z o.o.
ul. J. Lea 112
PL-30-133 Krakow

Matero Ltd.
37 St. Kyriakides Ave.
3508 Limassol
Cyprus

Mebrom
Assenedestraat 4
B-9940 Rieme — Ertvelde

Nagase Europe Ltd.
Berliner Allee 59
D-40212 Düsseldorf

OU A Sektor
Kasteheina 6-9
EE-31024 Kohtla-Järve

Plasfi SA
Ctra Montblanc, s/n
E-43420 Sta Coloma de Queralt
(Tarragona)

Prodex-system sp. Z o.o.
24th Artemidy ST
PL-01-497 Warsaw

PW Gaztech
ul. Kopernika 5
PL-11-200 Bartoszyce

Quimidroga SA
Calle Tuset 26
E-08006 Barcelona

Refrigerant Products Ltd.
N9 Central Park Estate
Westinghouse Road
Trafford Park
Manchester M17 1PG
United Kingdom

Resina Chemie BV
Korte Groningerweg 1A
9607 PS Foxhol
Nederland

Sigma Aldrich Chimie SARL
80, rue de Luzais
L'isle d'abeau Chesnes
F-38297 St Quentin Fallavier

Sigma Aldrich Company Ltd.
The Old Brickyard
New Road
Gillingham SP8 4XT
United Kingdom

SJB Chemical Products BV
Wellerondom 11
3230 AG Brelle
Nederland

Solquimia Iberia SL
C/Duque de Alba No 3, 1º
E-28012 Madrid

Synthesia Espanola SA
Conde Borrell, 62
E-08015 Barcelona

Termo-Schiessl Sp. z o.o.
ul. Raszynska 13
PL-05-500 Piaseczno

Universal Chemistry & Technology SpA
Viale A. Filippetti 20
I-20122 Milano

Vuoksi Yhtiö Oy
Lappeentie 12
FIN-55100 Imatra

Wigmors
Irysowa str. # 5
PL-51-117 Wroclaw

Briselē, 2005. gada 31. janvārī

Komisijas vārdā —
Komisijas loceklis
Stavros DIMAS

I PIELIKUMS

Paredzamie daudzumi, kas piešķirti 2004. un 2005. gadā, tonnās attiecībā pret ozona noārdīšanās potenciālu

Tirgus	2004	2005
Saldēšana	1 990,61	2 054,47
Putu ražošana	0,00	0,00
Šķīdinātāji	64,11	66,17
Kopā	2 054,72	2 120,64